

Národní technické muzeum Praha, Oblastní muzeum Děčín, Město Děčín, StadtMuseum Pirna a Společnost pro dějiny věd a techniky / Technisches Nationalmuseum Prag, Regionalmuseum Děčín, Stadt Děčín, StadtMuseum Pirna und Gesellschaft für Wissenschafts-und Technikgeschichte e.V.

Vás srdečně zvou na / Sie sind herzlich eingeladen

**Labské slapy mezi Čechami a Míšní. Historie plavby, obchodu a života (nejen) na českém dolním Labi a saském horním Labi / Die Stromschnellen der Elbe zwischen Böhmen und Meißen. Geschichte der Schifffahrt, des Handels und des Lebens (nicht nur) auf der böhmischen Untereibe und der sächsischen Oberelbe**

**II. ročník konference z historie plavby, obchodu a života na Labi / II. Jahrgang der Tagung zur Geschichte der Schifffahrt, des Handels und des Lebens auf der Elbe**

**Magistrát města Děčín (Děčín I) 19. září 2024 / Magistrat der Stadt Tetschen (Děčín I) am 19. September 2024**



**FERDINAND RUNK, LOVOSICE / LOBOSITZ, NÁRODNÍ GALERIE PRAHA (1820)**

## PROGRAM 2024 / DAS PROGRAMM 2024

**10:00-10:20 hod. / Uhr**

František Iša, Národní památkový ústav Praha  
**„Rýbrcoul ty klauzy prorazil“.** Malá povodeň na Úpě v roce 1576 / **„Rübezahl hat die KlauseIn durchbrochen“.** Eine kleine Überschwemmung des Flusses Aupa im Jahr 1576

**10:20-10:40 hod. / Uhr**

Michal Plavec, Národní technické muzeum Praha  
**Nobilitační listiny Jonase Pausta z Libštátu / Die Adelsurkunden von Jonas Paust von Liebstadt**

**10:40-11:00 hod. / Uhr**

Marek Ďurčanský, Ústav dějin a archiv Univerzity Karlovy — Michal Plavec, Národní technické muzeum Praha  
**Labe a jeho role dopravní tepny na česko-saské hranici za třicetileté války / Die Elbe und seine Rolle als Verkehrsader auf der böhmisch-sächsischen Grenze während des 30-jährigen Krieges**

**11:00-11:20 hod. / Uhr**

František Šuman, Oblastní muzeum Děčín  
**Lod' do Hamburku. Zadržení nákladu děčínského kupce v Drážďanech a spor o volnou plavbu na Labi (1729-1731) / Das Schiffsreise nach Hamburg. Festsetzung der Ladung eines tetschener Kaufmanns in Dresden und Streit um die freie Schifffahrt auf der Elbe (1729-1731)**

**11:20-13:00**

**Přestávka na oběd / Mittagspause**

**13:00-13:20 hod. / Uhr**

Nina Milotová, Národní muzeum Praha  
**Labský mlynář ve službách vědy. Aktivita Ferdinanda Pernera na podporu přírodovědeckého výzkumu Čech (1840–1914) / Der Elbmüller im Dienste der Wissenschaft. Ferdinand Perners Tätigkeit zur Förderung der naturwissenschaftlichen Forschung in Böhmen (1840–1914)**

**13:20-13:40 hod. / Uhr**

Nikolaj Savický, České vysoké učení technické Praha  
**Kanalizace Dolní Vltavy v letech 1896-1912 v zrcadle dobového tisku / Die Kanalisierung der unteren Moldau in den Jahren 1896-1912 im Spiegel der zeitgenössischen Presse**

**13:40-14:00 hod. / Uhr**

Libor Elleder, Český hydrometeorologický ústav Praha  
**Dějepis labských vodočtů a limografů mezi Poděbrady a Mělníkem / Das Geschichte der Elbpegel und Limographen zwischen Poděbrady und Mělník**

**14:00-14:20 hod. / Uhr**

Vlastimil Pažourek, Oblastní muzeum Děčín  
**Evropsky významné hydrologické památky na území města Děčín / Die hydrologische Denkmäler von europäischer Bedeutung auf dem Gebiet der Stadt Tetschen**

**14:20-14:45 hod. / Uhr**

**Přestávka / Pause**

**14:45-15:05 hod. / Uhr**

René Misterek, StadtMuseum Pirna

**Sächsische Steinschiffahrt auf der Elbe im 19. und 20. Jahrhundert /Saská plavba kamene na Labi v 19. a 20. století**

**15:05-15:25 hod. / Uhr**

Markus Reich, Verein zur Förderung des Lauenburger Elbschiffahrtsmuseums e. V.  
**Raddampfer Kaiser Wilhelm — erste Museumsdampferlinie auf der Elbe in Lauenburg / Kolesový parník Kaiser Wilhelm — první muzejní linka parníku na Labi v Lauenburgu**

**15:25-15:40 hod. / Uhr**

Werner Hinsch, Elbschifffahrtsarchiv in Lauenburg  
**Der Schleppdampfer *Lod' mládeže* — ein typisches Schiff der großen Elbeflotte / Remokér *Lod' mládeže* — typická loď velké labské flotily**

**15:40-16:00 hod. / Uhr**

**Promítání filmu / die Filmvorführung „*Seitenraddampfer Lod' mládeže der ČSPLO auf der Elbe*“ / „*Bočnokolesový vlečný remokér Lod' mládeže ČSPLO na Labi*“**

**16:30 hod. / Uhr (Oblastní muzeum Děčín / Regionalmuseum Tetschen)**

**Vernisáž malé výstavy „*Labe v obrazech Dušana Křivského*“ / Die Eröffnung der kleinen Ausstellung „*Die Elbe in den Bildern von Dušan Křivský*“**

**Změna programu vyhrazena / Das Programm kann sich ändern**

**V pátek 20. září 2024 možný fakultativní výlet do Benešova nad Ploučnicí /  
Am Freitag, den 20. September 2024, ist ein optionaler Ausflug nach Bensen möglich**



DUŠAN KŘIVSKÝ, LABSKÝ MOST V NYMBURCE / DIE ELBEBRÜCKE IN NYMBURK (2024)

Bližší informace Vám sdělí kontaktní osoby /

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechpartner:

Michal Plavec, [michal.plavec@ntm.cz](mailto:michal.plavec@ntm.cz), +420 220 399 289

PhDr. Marek Ďurčanský, Ph.D., [marek.durcansky@ruk.cuni.cz](mailto:marek.durcansky@ruk.cuni.cz), +420 224 491 467

Ing. Vlastimil Pažourek, [pazourek@muzeumdc.cz](mailto:pazourek@muzeumdc.cz), +420 775 866 531



**Interreg**



Kofinanziert von  
der Europäischen Union  
Spolufinancováno  
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko